



# KING PRO

ISTRUZIONI PER L'USO



IT

**BRITAX RÖMER Child Safety EMEA**

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com) | [contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

# Sommario

---

<b>1</b>	<b>Spiegazione dei simboli.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Sicurezza.....</b>	<b>4</b>
2.1	Istruzioni per l'uso.....	4
2.2	Destinazione d'uso.....	4
2.3	Uso improprio.....	4
2.4	Indicazioni di sicurezza.....	4
<b>3</b>	<b>Regolazioni.....</b>	<b>6</b>
3.1	Regolazione del poggiatesta.....	6
3.2	Regolazione dell'angolo di seduta.....	6
<b>4</b>	<b>Utilizzo nel veicolo.....</b>	<b>8</b>
4.1	Fissaggio del seggiolino.....	8
4.2	Allentamento del seggiolino.....	11
<b>5</b>	<b>Mettere e togliere la cintura.....</b>	<b>12</b>
5.1	Allacciare la cintura del bambino.....	12
5.2	Da verificare prima di ogni viaggio.....	12
5.3	Togliere la cintura del bambino.....	13
<b>6</b>	<b>Pulizia e manutenzione.....</b>	<b>14</b>
6.1	Rivestimento.....	14
6.2	Imbottiture per le spalle.....	15
6.3	Fibbia della cintura.....	16
6.4	Risoluzione dei problemi.....	16
<b>7</b>	<b>Immagazzinaggio e smaltimento.....</b>	<b>18</b>
7.1	Immagazzinaggio.....	18
7.2	Smaltimento.....	18
<b>8</b>	<b>Contatti.....</b>	<b>19</b>

# 1 Spiegazione dei simboli

## Avvertenze

Le avvertenze sono utilizzate in queste istruzioni per l'uso per indicare situazioni potenzialmente pericolose. Le avvertenze forniscono informazioni sui seguenti punti:

- livello di pericolo,
- tipo e fonte di pericolo,
- conseguenze in caso di mancata osservanza,
- misure per evitare il pericolo.

Le avvertenze vengono rappresentate come segue:

### **AVVERTENZA**

#### tipo e fonte di pericolo

conseguenze in caso di mancata osservanza

- ▶ Misure per evitare il pericolo

Livello di pericolo	Significato
PERICOLO	Indica situazioni pericolose che, se non evitate, provocheranno lesioni gravi o morte.
AVVERTENZA	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi o morte.
ATTENZIONE	Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.
NOTA	Indica operazioni che possono provocare danni materiali.

## Contrassegni e simboli

 Indica informazioni importanti.

## Azione singola

▶ ...

## Azione

1. Richiesta di agire.
2. Sequenza definita di azioni.
3. ...

## Risultato dell'azione

✓ Qui trovate il risultato di una sequenza di azioni.

## 2 Sicurezza

### 2.1 Istruzioni per l'uso

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e contribuiscono all'utilizzo sicuro. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni gravi e mortali. Non usare il prodotto in caso di dubbi e contattare immediatamente il vostro rivenditore specializzato.

- ▶ Leggere le istruzioni per l'uso.

### 2.2 Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato, collaudato e omologato conformemente ai requisiti previsti dalla normativa UN R129/03.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per proteggere un bambino in un veicolo.

Il prodotto è omologato per i seguenti dati:

Denominazione	Valore
Statura	76 – 105 cm
Peso corporeo	≤ 20 kg

L'omologazione decade non appena vengono apportate modifiche al prodotto. Eventuali modifiche possono essere apportate esclusivamente dal produttore. Gli adesivi sul prodotto sono una parte importante del prodotto.

- ▶ Non apportare modifiche al prodotto.
- ▶ Non rimuovere alcun adesivo dal prodotto.

### 2.3 Uso improprio

- ▶ Non usare il prodotto come un giocattolo.
- ▶ Non utilizzare il prodotto come sedile fuori dal veicolo, nemmeno per una seduta di prova.
- ▶ Per fissare il seggiolino, utilizzare solo i punti di fissaggio descritti in queste istruzioni per l'uso.
- ▶ Mai fissare il prodotto con una cintura a 2 punti.
- ▶ Assicurarsi che il prodotto non sia intrappolato tra oggetti duri (sportello dell'auto, guide dei sedili, ecc.).
- ▶ Tenere lontano il prodotto da umidità, acqua, liquidi, polvere e nebbia salina.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.
- ▶ Mai lubrificare o oliare parti del prodotto.
- ▶ I rivestimenti delicati dei sedili possono essere danneggiati. Utilizzare un supporto per seggiolino Britax Römer. Disponibile separatamente.

### 2.4 Indicazioni di sicurezza

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Pericolo di lesioni a causa di un seggiolino danneggiato**

In caso di un incidente è possibile che il seggiolino subisca dei danni, nonostante tali danni possano non essere immediatamente evidenti. In caso di ulteriore incidente, possono originarsi lesioni gravi.

- ▶ Mai utilizzare un prodotto danneggiato.
- ▶ Sostituire il prodotto a seguito di un incidente.
- ▶ Fare controllare un prodotto danneggiato da Britax Römer (anche se è caduto a terra).
- ▶ Controllare regolarmente tutte le parti importanti per rilevare eventuali danni.
- ▶ Verificare che tutti i componenti meccanici siano funzionanti.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Rischio di ustioni a causa di componenti caldi**

I componenti del prodotto possono riscaldarsi a causa dell'irradiazione solare. La pelle dei bambini è molto delicata e può subire delle lesioni.

- ▶ Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e intensa fino a quando non viene utilizzato.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Pericolo di vita per l'esposizione al caldo o al freddo**

Se i bambini vengono esposti a lungo al caldo o al freddo, sussiste il pericolo di lesioni o addirittura di morte.

- ▶ Non lasciare mai i bambini incustoditi nel veicolo.

#### **⚠ AVVERTENZA**

##### **Pericolo di lesioni quando si entra e si esce**

Può essere pericoloso rimanere fuori dal veicolo a lato della strada.

- ▶ Fissare e rimuovere il seggiolino da lato marciapiede.
- ▶ Fissare e fare scendere il bambino da lato marciapiede.

## **AVVERTENZA**

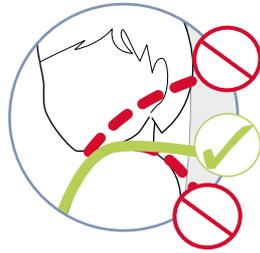
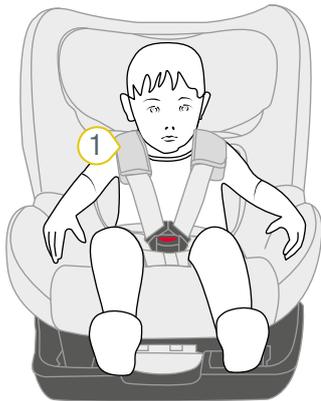
### **Rischio di lesioni a causa di oggetti non fissati**

In caso di arresto di emergenza o di incidente, le persone o gli oggetti non assicurati correttamente possono essere causa di lesioni per gli altri occupanti del veicolo.

- ▶ Fissare il prodotto come descritto nelle istruzioni per l'uso.
  - ▶ Bloccare gli schienali dei sedili del veicolo (ad es. fare scattare in posizione il sedile posteriore ribaltabile).
  - ▶ Fissare o rimuovere tutti gli oggetti pesanti o appuntiti nel veicolo.
  - ▶ Assicurarsi che tutte le persone all'interno del veicolo abbiano le cinture di sicurezza allacciate.
  - ▶ Assicurarsi che il prodotto sia sempre fissato all'interno del veicolo, anche se non è presente il bambino.
-

# 3 Regolazioni

## 3.1 Regolazione del poggiatesta

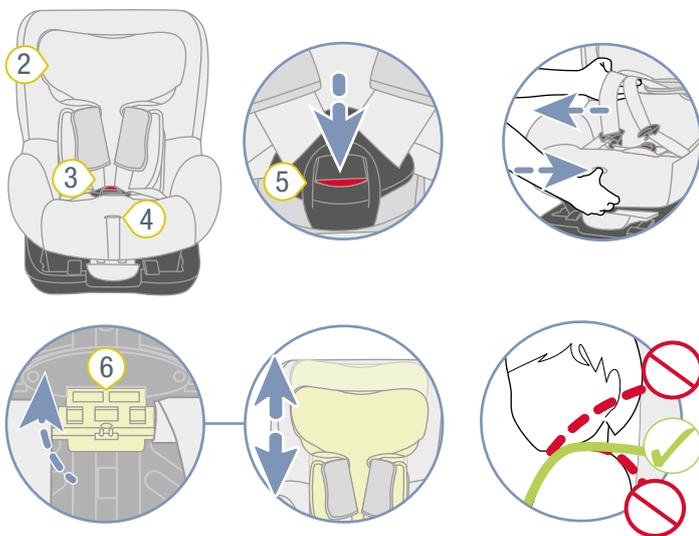


1 Altezza spalle

1. Verificare che il poggiatesta sia regolato correttamente.

❗ Se le cinture per le spalle sono all'altezza delle spalle 1 del bambino o leggermente al di sopra, il poggiatesta è regolato correttamente.

► Se il poggiatesta non è regolato correttamente, procedere come indicato di seguito.



2 Poggiatesta 5 Fibbia della cintura

3 Cintura per le spalle 6 Leva di sblocco

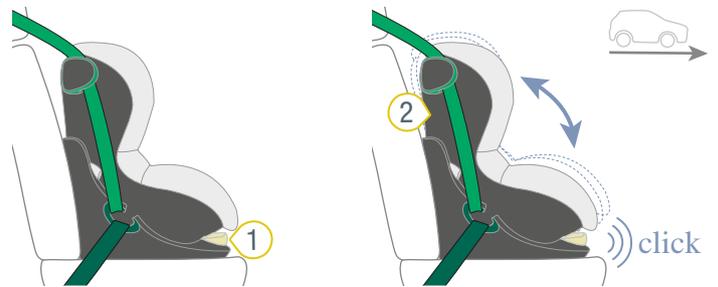
4 Pulsante di regolazione

2. Aprire la fibbia della cintura 5, premendo il pulsante rosso.
3. Per allentare la cintura, premere il pulsante di regolazione 4 e tirare contemporaneamente entrambe le cinture per le spalle 3 in avanti.

❗ Le imbottiture per le spalle **non** sono collegate alle cinture per le spalle. Tirando le imbottiture per le spalle, la cintura **non** si allenta. Tirare esclusivamente le imbottiture per le spalle.

4. Inclinare la leva di sblocco 6.
- ✓ Il poggiatesta è sbloccato.
5. Spingere il poggiatesta 2 fino all'altezza giusta delle spalle.
6. Rilasciare la leva di sblocco 6.
7. Verificare che il poggiatesta 2 sia correttamente inserito, premendo il poggiatesta 2 verso il basso.
- ✓ Il poggiatesta 2 è montato correttamente.
- ✓ Il poggiatesta 2 è inserito.

## 3.2 Regolazione dell'angolo di seduta



1 Impugnatura di regolazione 2 Poltroncina

❗ È possibile utilizzare la poltroncina in angoli d'inclinazione diversi.

1. Tirare l'impugnatura di regolazione 1 in avanti e spingere la poltroncina 2 nella posizione desiderata.
- ✓ La poltroncina 2 si inserisce con un «click».

2. Per verificare l'inserimento, tirare la poltroncina 2.

## **AVVERTENZA**

### **Pericolo di lesioni a causa di cinture non in tensione**

Con il prodotto già fissato nel veicolo con una cintura a 3 punti: se si regola l'inclinazione del sedile, il lasso della cintura del veicolo potrebbe allentarsi.

- ▶ Assicurarsi che la cintura del veicolo sia tesa e non ritorta.
-

## 4 Utilizzo nel veicolo

### 4.1 Fissaggio del seggiolino

#### 4.1.1 Scelta del posto

1. Scegliere un posto adatto.

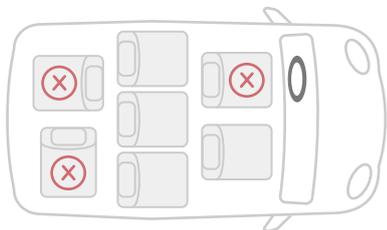
- Sono adatti i sedili del veicolo con omologazione i-Size.

**TIP** In rari casi, la regolazione del seggiolino per bambini è limitatamente possibile sui sedili dei veicoli con omologazione i-Size.

- Sono adatti i sedili del veicolo con omologazione del tipo «Universal» secondo UN R16 (o standard comparabile).

**TIP** Questa informazione è reperibile nel manuale del veicolo.

- Solo i sedili del veicolo allineati nella direzione di marcia sono autorizzati per l'uso.



2. Seguire e rispettare il manuale del veicolo.

**i** Britax Römer consiglia di posizionare i sedili del veicolo come indicato di seguito.

#### In caso di utilizzo su un sedile anteriore:

- ▶ spingere il sedile anteriore il più possibile all'indietro.

#### In caso di utilizzo sul sedile posteriore:

- ▶ spingere il sedile posteriore il più possibile all'indietro.
- ▶ spingere il sedile anteriore il più possibile in avanti.

4.1.2 allentare la poltroncina dalla parte inferiore del sedile.

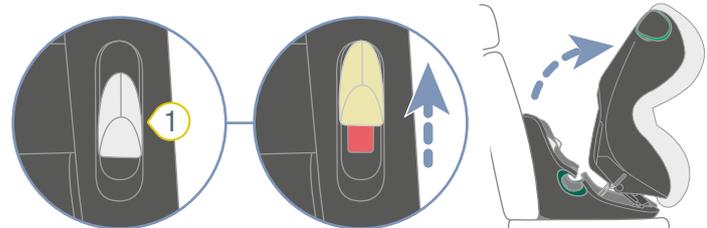
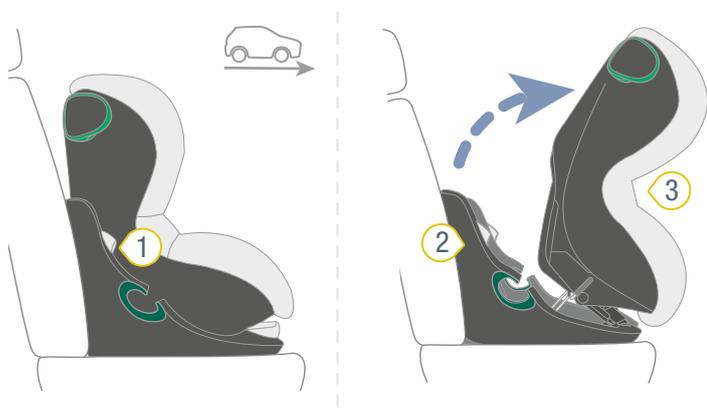
### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di schiacciamento tra poltroncina e parte inferiore del sedile

Se si allenta la poltroncina dalla parte inferiore del sedile, sussiste il rischio di schiacciamento. La poltroncina può cadere sulla parte inferiore del sedile. Le parti del corpo possono subire lesioni. Gli oggetti possono essere danneggiati.

- ▶ Tenere ben salda la poltroncina durante l'apertura e la chiusura.
- ▶ Assicurarsi che durante la chiusura, nessuna parte del copro e nessun oggetto si trovi tra la poltroncina e la parte inferiore del sedile.



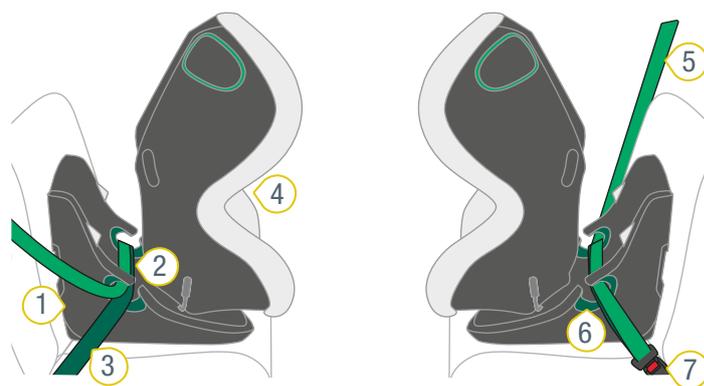


① Pulsante grigio      ③ Poltroncina

② Parte inferiore del sedile

1. Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo, in direzione di marcia.
  2. Tenere premuto uno dei pulsanti 1 grigi.
  3. Allontanare la poltroncina 3 dalla parte inferiore del sedile 2.
- ⚠ ATTENZIONE** Pericolo di schiacciamento. Accertarsi che la staffa di fissaggio sia assicurata dietro alle due posizioni di innesto.
4. Rilasciare il pulsante 1 grigio.

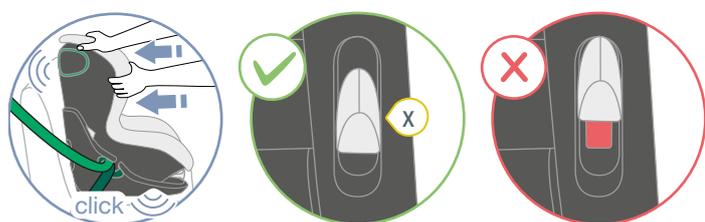
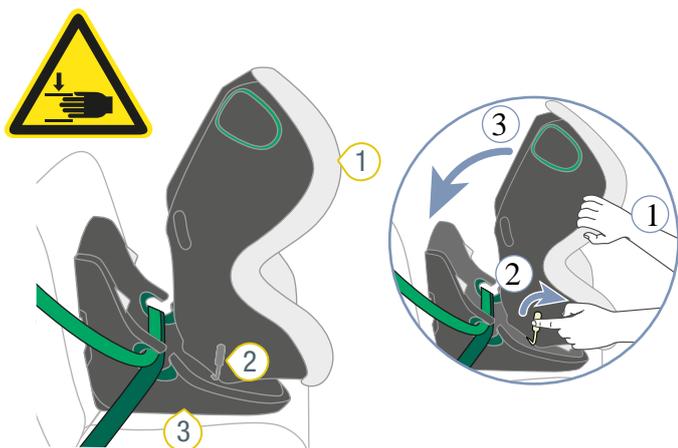
#### 4.1.3 Posizionamento della cintura del veicolo



① Parte inferiore del sedile      ⑤ Cintura diagonale  
 ② Cintura a 3 punti      ⑥ Guida per la cintura verde scuro  
 ③ Cintura addominale      ⑦ Fibbia della cintura del veicolo  
 ④ Poltroncina

1. Far passare la cintura a 3 punti 2 tra la poltroncina 4 e la parte inferiore del sedile 1.
  2. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia della cintura del veicolo 7.
  3. Inserire la cintura addominale 3 in entrambe le guide per la cintura verde scuro 6.
- ⚠ AVVERTENZA** Assicurarsi che la cintura addominale **non** venga ritorta.
4. Inserire la cintura diagonale 5 in entrambe le guide per la cintura verde scuro 6.
- ⚠ AVVERTENZA** Assicurarsi che la cintura diagonale **non** venga ritorta.
5. Tendere la cintura diagonale 5, tirandola.

#### 4.1.4 Fissaggio della poltroncina sulla parte inferiore del sedile



- ① Poltroncina
- ② Leva di bloccaggio
- ③ Parte inferiore del sedile

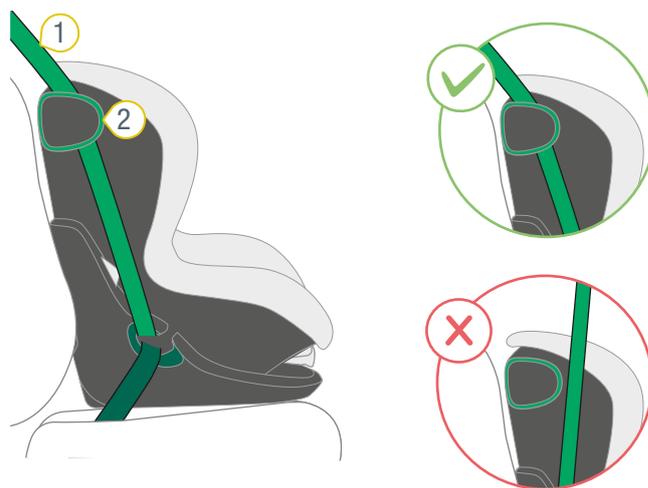
1. Tenere ben salda la poltroncina 1.
2. Per sbloccare la staffa di fissaggio, tirare in avanti la leva di bloccaggio 2 grigia.
3. Inclinare la poltroncina 1 verso la parte inferiore del sedile 3, fino a superare le due posizioni di innesto.

**⚠ ATTENZIONE** Pericolo di schiacciamento. Rilasciare la leva di bloccaggio grigia.

4. Spingere con entrambe le mani la poltroncina 1 sulla parte inferiore del sedile 3.

- ✓ La poltroncina è innestata completamente sulla parte inferiore del sedile.
- ✓ Gli indicatori rossi dei pulsanti non sono visibili.

#### 4.1.5 Fissaggio della cintura diagonale



- ① Cintura diagonale
- ② Supporto cintura verde chiaro

1. Inserire la cintura diagonale 1 nel supporto cintura 2 verde chiaro.
2. Assicurarsi che il seggiolino sia ben fissato, scuotendolo.

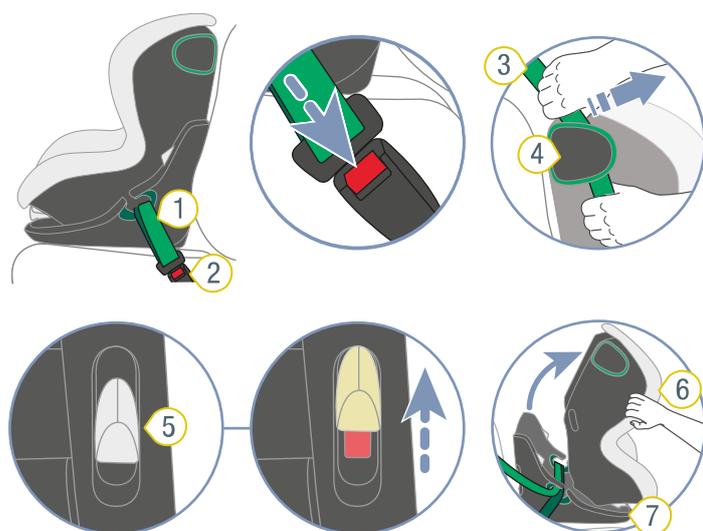
## 4.2 Allentamento del seggiolino

### ⚠ ATTENZIONE

#### Pericolo di schiacciamento tra poltroncina e parte inferiore del sedile

Se si allenta la poltroncina dalla parte inferiore del sedile, sussiste il rischio di schiacciamento. La poltroncina può cadere sulla parte inferiore del sedile. Le parti del corpo possono subire lesioni. Gli oggetti possono essere danneggiati.

- ▶ Tenere ben salda la poltroncina durante l'apertura e la chiusura.
- ▶ Assicurarci che durante la chiusura, nessuna parte del copro e nessun oggetto si trovi tra la poltroncina e la parte inferiore del sedile.



- ① Cintura a 3 punti
- ② Fibbia della cintura del veicolo
- ③ Cintura diagonale
- ④ Supporto cintura verde chiaro
- ⑤ Pulsante grigio
- ⑥ Poltroncina
- ⑦ Parte inferiore del sedile

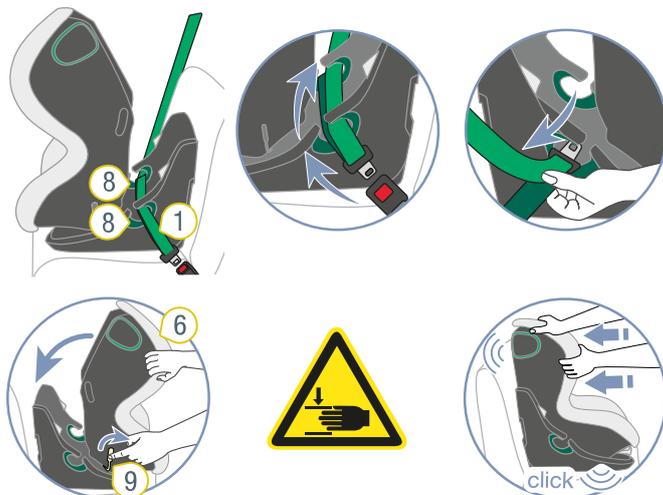
1. Sganciare la cintura a 3 punti **1**, premendo il pulsante di rilascio della fibbia della cintura del veicolo **1**.
2. Rimuovere la cintura diagonale **3** dal supporto cintura **4** verde chiaro.
3. Tenere premuto uno dei pulsanti **5** grigi.

4. Allontanare la poltroncina **6** dalla parte inferiore del sedile **7**.

⚠ **ATTENZIONE** Pericolo di schiacciamento.

Accertarsi che la staffa di fissaggio sia assicurata dietro alle due posizioni di innesto.

5. Rilasciare il pulsante **5** grigio.



- ① Cintura a 3 punti
- ② Poltroncina
- ③ Guida per la cintura verde scuro
- ④ Leva di bloccaggio grigia

6. Fare uscire la cintura a 3 punti **1** dalla guida per la cintura **8** verde scuro.
7. Tenere ben salda la poltroncina **6**.
8. Per sbloccare la staffa di fissaggio, tirare in avanti la leva di bloccaggio **9** grigia.
9. Inclinare la poltroncina **6** verso la parte inferiore del sedile **7**, fino a superare le due posizioni di innesto.

⚠ **ATTENZIONE** Pericolo di schiacciamento.

Rilasciare la leva di bloccaggio grigia.

10. Spingere con entrambe le mani la poltroncina **6** sulla parte inferiore del sedile **7**.
- ✓ La poltroncina è innestata completamente sulla parte inferiore del sedile.

# 5 Mettere e togliere la cintura

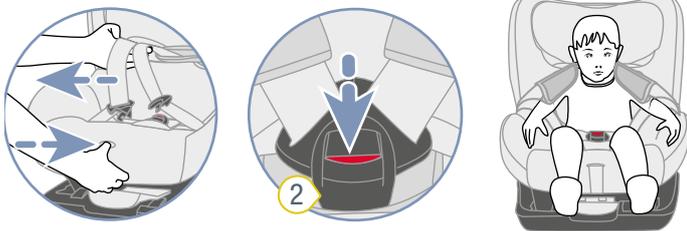
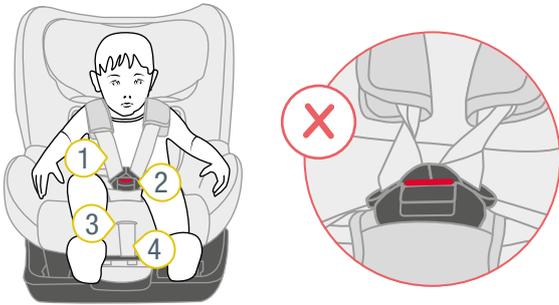
## 5.1 Allacciare la cintura del bambino

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni a causa del lasco della cintura

Per lasco della cintura si intendono quelle zone della cintura del veicolo che non sono tese contro il corpo del bambino. Il lasco della cintura influisce negativamente sulla funzione di protezione.

- ▶ Assicurarsi che entrambe le cinture siano tese e non ritorte.
- ▶ Evitare che il bambino indossi indumenti spessi sotto la cintura.

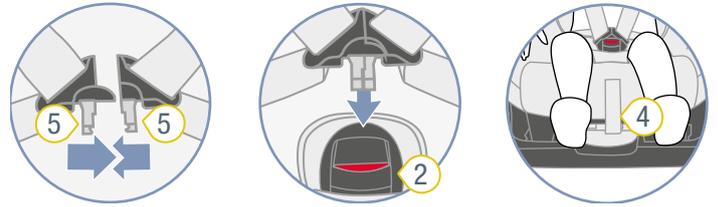


- ① Cinture per le spalle
- ② Fibbia della cintura
- ③ Pulsante di regolazione
- ④ Cintura di regolazione

1. Per allentare la cintura, premere il pulsante di regolazione 3 e tirare contemporaneamente entrambe le cinture per le spalle 1 in avanti.
2. Aprire la fibbia della cintura 2, premendo il pulsante rosso.
3. Ripiegare in avanti la fibbia della cintura 2.
4. Posizionare il bambino nella poltroncina.

5. Posizionare le cinture per le spalle 1 sopra le spalle del bambino.

⚠ **AVVERTENZA** Pericolo di lesioni a causa di un'errata messa in sicurezza del bambino. Accertarsi che le cinture per le spalle non si ritorcano o si invertano.



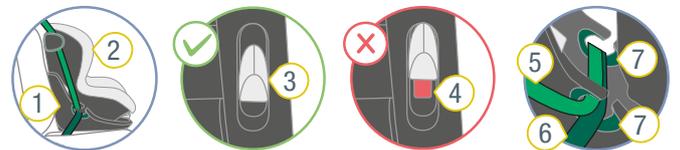
- ② Fibbia della cintura
- ③ Linguetto di chiusura
- ④ Cintura di regolazione

6. Unire entrambe le linguette di chiusura 5.
7. Infilare le linguette di chiusura 5 unite nella fibbia della cintura 2.
- ✓ Le linguette di chiusura 5 si innestano in modo udibile.
8. Per evitare il lasco della cintura, tirare le cinture per le spalle 1.
9. Per assicurare la corretta posizione delle imbottiture per le spalle, tirare queste ultime verso il basso.
10. Tirare la cintura di regolazione 4 finché le cinture per le spalle 1 non sono ben aderenti al corpo del bambino.

⚠ **AVVERTENZA** Pericolo di lesioni all'addome (zona dei tessuti molli dell'addome). Assicurarsi che le cinture anca passino il più in basso possibile sull'inguine del bambino.

## 5.2 Da verificare prima di ogni viaggio

Per la sicurezza del bambino, verificare i seguenti punti prima di ogni viaggio.



- ① Parte inferiore del sedile
  - ② Poltroncina
  - ③ Pulsante grigio
  - ④ Indicatore rosso
  - ⑤ Cintura diagonale
  - ⑥ Cintura addominale
  - ⑦ Guida per la cintura verde scuro
1. La poltroncina 2 è assicurata alla parte inferiore del sedile 2.
  2. Gli indicatori rossi 4 dei pulsanti 3 non sono visibili.

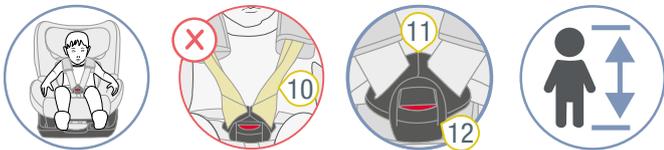
- La cintura addominale **6** si trova nelle guide per la cintura **7** verde scuro.
- La cintura diagonale **5** si trova nelle due guide per la cintura **7** verde scuro.



**5** Cintura diagonale      **9** Poggiatesta

**8** Supporto cintura verde chiaro

- La cintura diagonale **5** si trova nel supporto cintura **8** verde chiaro.
- La cintura del veicolo è tesa e **non** ritorta.
- Il poggiatesta **9** è regolato correttamente.
- Le imbottiture per le spalle sono ben posizionate sul bambino.



**10** Cinture      **12** Fibbia della cintura

**11** Linguetto di chiusura

- Le cinture **10** del seggiolino sono aderenti al corpo del bambino, senza stringerlo.
- Le cinture **10** **non** sono ritorte **né** invertite.
- Le linguette di chiusura **11** sono innestate nella fibbia della cintura **12**.
- Il seggiolino è usato come previsto in relazione all'età e alla statura del bambino (vd. "Destinazione d'uso", pagina 4).

## **⚠ AVVERTENZA**

### **Pericolo di lesioni a causa della mancanza di controllo**

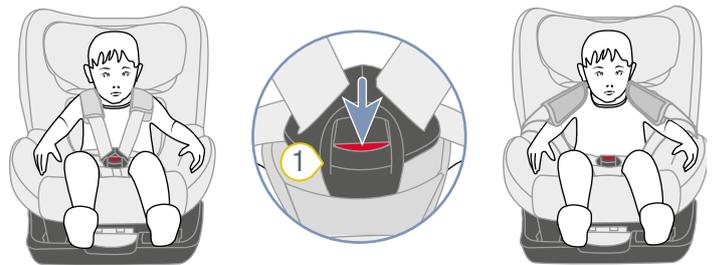
Durante il viaggio, il bambino può provare a togliersi la cintura o ad allentare il seggiolino. Se il bambino o il seggiolino non sono assicurati, ciò può causare lesioni gravi o mortali.

### **Se il bambino o il seggiolino non sono assicurati:**

- ▶ Arrestare immediatamente il veicolo, non appena la situazione del traffico lo consente.
- ▶ Assicurarsi che il seggiolino sia fissato.
- ▶ Assicurarsi che il bambino sia allacciato.

**i** Si raccomanda di fare delle pause regolari durante i viaggi lunghi per il benessere del bambino. Dare al bambino la possibilità di muoversi.

## **5.3 Togliere la cintura del bambino**

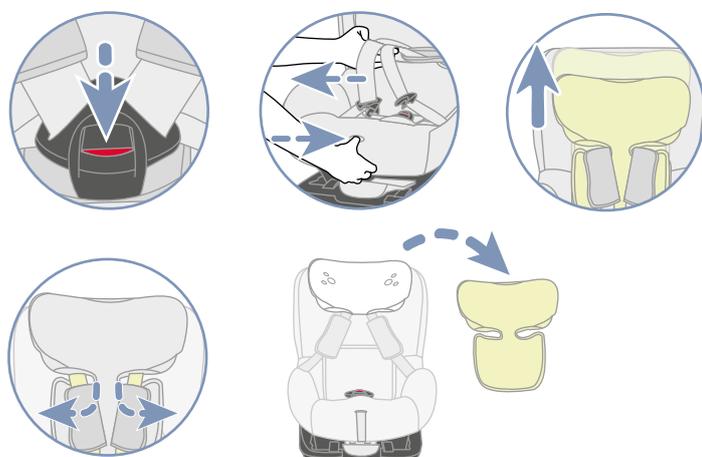
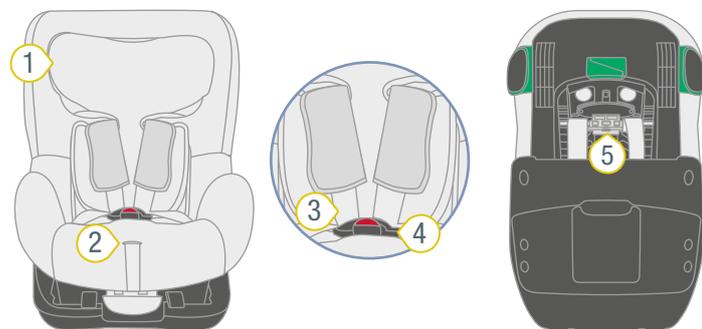


- Aprire la fibbia della cintura, premendo il pulsante rosso.
- Togliere il bambino dal seggiolino.

## 6 Pulizia e manutenzione

### 6.1 Rivestimento

#### 6.1.1 Togliere il rivestimento del poggiatesta



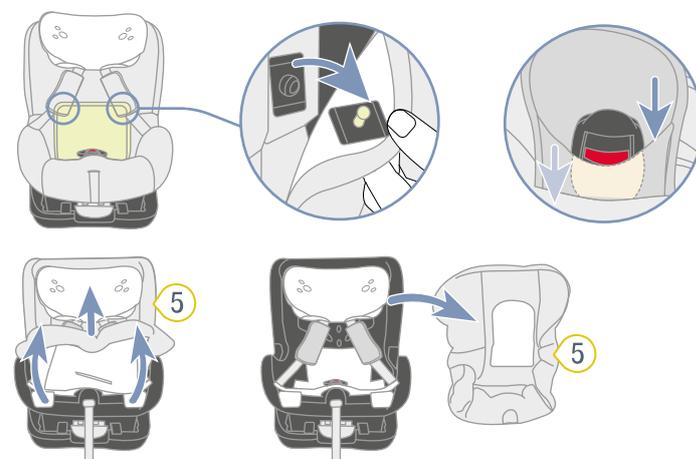
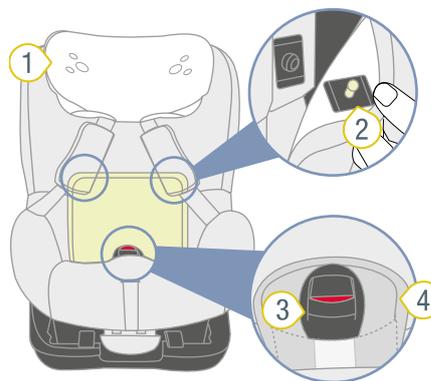
- ① Poggiatesta
- ② Pulsante di regolazione
- ③ Cintura per le spalle
- ④ Fibbia della cintura
- ⑤ Leva di sblocco

1. Per allentare la cintura, premere il pulsante di regolazione 2 e tirare contemporaneamente entrambe le cinture per le spalle 3 in avanti.

ⓘ Le imbottiture per le spalle **non** sono collegate alle cinture per le spalle. Tirando le imbottiture per le spalle, la cintura **non** si allenta. Tirare esclusivamente le imbottiture per le spalle.

2. Aprire la fibbia della cintura 4, premendo il pulsante rosso.
3. Regolare il poggiatesta 1 sulla posizione più alta (vd. "Regolazione del poggiatesta", pagina 6).
4. Togliere il rivestimento.

#### 6.1.2 Togliere il rivestimento della poltroncina



- ① Poggiatesta
- ② Pulsante
- ③ Fibbia della cintura
- ④ Imbottitura del bacino
- ⑤ Rivestimento

ⓘ È più facile allentare il rivestimento dalla poltroncina quando il poggiatesta 1 è represso al massimo.

1. Allentare i bottoni a pressione 2 del rivestimento 5.
2. Allentare la fibbia della cintura 3 dall'imbottitura del bacino 4.
3. Estrarre il rivestimento 5 dall'alto.

#### 6.1.3 Pulizia del rivestimento

ⓘ È possibile togliere i seguenti rivestimenti e lavarli in lavatrice:

- ▶ Rivestimento del poggiatesta.
- ▶ Rivestimento della poltroncina.
- ▶ Rivestimento della fibbia della cintura.

- ▶ Seguire le istruzioni sull'etichetta di lavaggio del rivestimento.
- ▶ Lavare il rivestimento a 30 °C con un detergente delicato nel programma di lavaggio delicato della lavatrice.
- ▶ È possibile togliere le imbottiture per le spalle e lavarle con acqua saponata tiepida.
- ▶ È possibile pulire le parti in plastica e le cinture con acqua saponata.
- ▶ Non utilizzare detergenti aggressivi (come solventi).

#### 6.1.4 Applicazione del rivestimento

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni a causa della mancanza del rivestimento del sedile

Il rivestimento del sedile è un componente di sicurezza integrale del seggiolino. Se il rivestimento del sedile non viene utilizzato, ciò può causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Mai utilizzare il seggiolino senza il rivestimento adatto.
- ▶ Utilizzare solo rivestimenti per sedili di ricambio originali Britax Römer.
- ▶ I rivestimenti di ricambio per sedili sono disponibili presso il rivenditore specializzato.

- ▶ Per riapplicare il rivestimento, seguire i passaggi in sequenza inversa.

### ⚠ AVVERTENZA

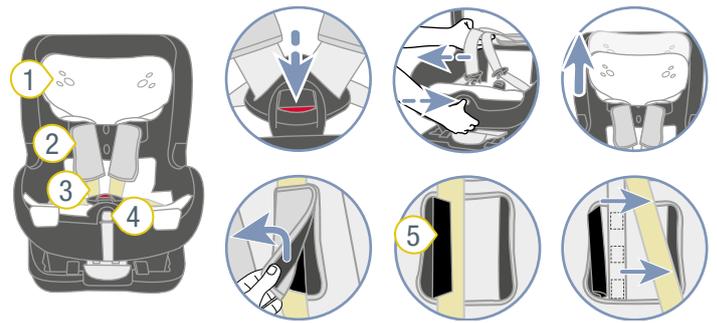
#### Pericolo di lesioni a causa di cinture invertite

Le cinture ritorte influiscono negativamente sulla funzione di protezione.

- ▶ Assicurarsi che le cinture non siano ritorte.
- ▶ Assicurarsi che le cinture siano posizionate correttamente nelle fessure per cintura del rivestimento.

## 6.2 Imbottiture per le spalle

### 6.2.1 Rimozione delle imbottiture per le spalle

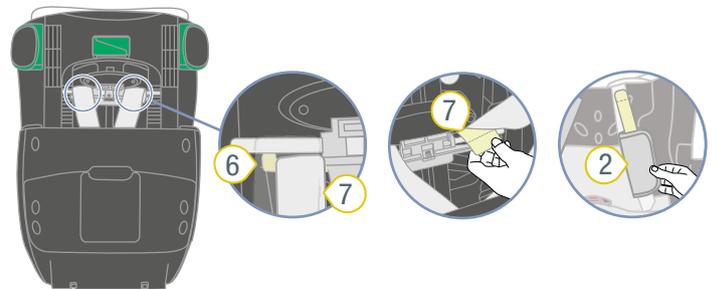


- ① Poggiatesta
- ② Imbottiture per le spalle
- ③ Cintura per le spalle
- ④ Pulsante di regolazione
- ⑤ Nastro di copertura nero

1. Per allentare la cintura, premere il pulsante di regolazione **4** e tirare contemporaneamente entrambe le cinture per le spalle **3** in avanti.

ⓘ Le imbottiture per le spalle **non** sono collegate alle cinture per le spalle. Tirando le imbottiture per le spalle, la cintura **non** si allenta. Tirare esclusivamente le imbottiture per le spalle.

2. Estendere al massimo il poggiatesta **1**.
3. Aprire le imbottiture per le spalle **2** sulle chiusure in velcro laterali.



- ② Imbottiture per le spalle
- ③ Barre in plastica
- ⑦ Passante per cintura

1. Estrarre leggermente le estremità delle cinture per le spalle **3**.
2. Sganciare i passanti per cintura **7** sottostanti delle imbottiture per le spalle dalle barre in plastica **6**.
3. Estrarre in avanti le imbottiture per le spalle **2** dalle fessure per cintura.

## 6.2.2 Applicazione delle imbottiture per le spalle

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni a causa della mancanza di imbottiture per le spalle

Le imbottiture per le spalle sono un componente di sicurezza integrante del seggiolino. Se le imbottiture per le spalle non vengono utilizzate, ciò può causare lesioni gravi o mortali.

- ▶ Mai utilizzare il seggiolino senza le imbottiture per le spalle adatte.
- ▶ Utilizzare solo imbottiture per le spalle originali Britax Römer.

- ▶ Per riapplicare le imbottiture per le spalle, seguire i passaggi in sequenza inversa.

### ⚠ AVVERTENZA

#### Pericolo di lesioni a causa di imbottiture per le spalle ritorte

Le cinture ritorte influiscono negativamente sulla funzione di protezione.

- ▶ Accertarsi che le imbottiture per le spalle e le cinture non si ritorcano o si invertano.
- ▶ Assicurarsi che le cinture per le spalle siano posizionate nelle imbottiture per le spalle sotto il bordo di copertura nero.

## 6.3 Fibbia della cintura

### 6.3.1 Rimozione della fibbia della cintura



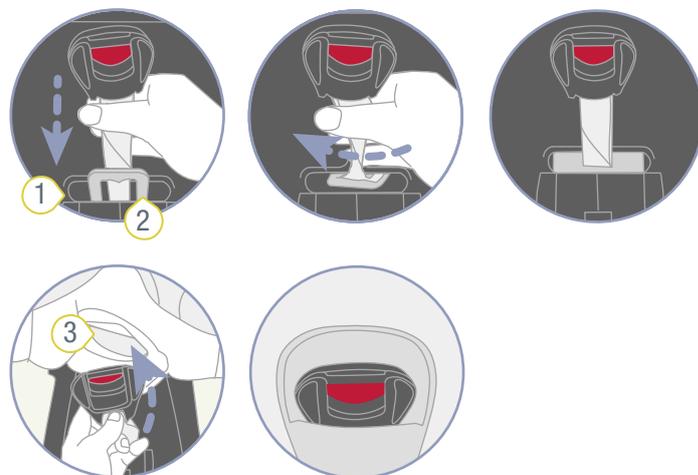
- ① Cintura addominale
- ② Fibbia della cintura
- ③ Piastra metallica

1. Rimuovere il rivestimento della poltroncina. (vd. "Togliere il rivestimento della poltroncina", pagina 14).
2. Ruotare la cintura addominale 1 con la piastra metallica 3 nella fessura longitudinale.
3. Spingere la piastra metallica 3 con il bordo sottile in avanti attraverso la fessura per la cintura.

### 6.3.2 Pulizia della fibbia della cintura

1. Immergere la fibbia della cintura almeno per un'ora. Utilizzare acqua calda con detersivo per piatti.
2. Lavare a fondo la fibbia della cintura e farla asciugare.

### 6.3.3 Applicazione della fibbia della cintura



- ① Fessura longitudinale
- ② Piastra metallica
- ③ Fessura per cintura del rivestimento

1. Spingere la piastra metallica 2 dal davanti completamente nella fessura longitudinale 1.
2. Ruotare la cintura addominale con la piastra metallica 2 di 90 ° finché non si aggancia trasversalmente alla direzione di marcia nella fessura longitudinale 1.

**⚠ AVVERTENZA** Pericolo di lesioni a causa di fibbia della cintura non assicurata. Assicurarsi che la fibbia della cintura sia fissata alla poltroncina, tirandola con forza.

3. Fissare di nuovo il rivestimento (vd. "Applicazione del rivestimento", pagina 15).

## 6.4 Risoluzione dei problemi

### Fibbia della cintura

La fibbia della cintura è parte integrante del seggiolino e soddisfa funzioni importanti per la sicurezza del bambino. Assicurarsi che la fibbia della cintura funzioni perfettamente.

#### Possibili problemi:

- Dopo aver premuto il pulsante rosso di rilascio, le linguette di chiusura vengono espulse solo lentamente.
- Le linguette di chiusura non si innestano più.
- Le linguette di chiusura si innestano, tuttavia non in modo udibile.
- Le linguette di chiusura si inseriscono con difficoltà nella fibbia della cintura.
- Per aprire la fibbia della cintura, occorre maggiore forza.

**Soluzione:**

- ▶ Pulizia della fibbia della cintura (vd. "Fibbia della cintura", pagina 16).

# 7 Immagazzinaggio e smaltimento

---

## 7.1 Immagazzinaggio

Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, tenere presente le seguenti informazioni.

- ▶ Conservare il prodotto in un luogo sicuro e asciutto.
- ▶ Mantenere la temperatura di immagazzinaggio tra 20 e 25 °C.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti sul prodotto.
- ▶ Non immagazzinare il prodotto direttamente accanto a fonti di calore o alla luce solare diretta.
- ▶ Proteggere il prodotto da umidità, acqua, liquidi, polvere e nebbia salina.

## 7.2 Smaltimento

- ▶ Non smontare il prodotto.
- ▶ Impedire l'uso del prodotto difettoso da parte di terzi.
  - ① Tagliare le cinture per le spalle.  
Rimuovere l'etichetta di omologazione.
- ▶ Per lo smaltimento osservare le disposizioni vigenti in materia del proprio paese.

## 8 Contatti

---

Per eventuali domande rivolgersi a noi:

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

[www.britax-roemer.com](http://www.britax-roemer.com)

[contact@britax.com](mailto:contact@britax.com)

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Germania